



BANCO CENTRAL EUROPEO

18 de enero de 2007

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (desagregación geográfica para el tercer trimestre de 2006)

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL (al final del tercer trimestre de 2006)

En el tercer trimestre de 2006, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 4,5 mm de euros, que tuvo su origen, en gran medida, en un déficit en la balanza de transferencias corrientes, parcialmente compensado por sendos superávits en las balanzas de bienes y servicios. Por lo que respecta a la distribución geográfica, los déficits registrados frente al grupo de «otros países» (es decir, todos los países, excepto Suiza, que no pertenecen a la Unión Europea (UE) o al G7), frente a las instituciones de la UE y Japón se compensaron, en parte, con los superávits contabilizados frente al Reino Unido, Estados Unidos y los países que se incorporaron a la UE en el 2004. En la cuenta financiera, las salidas netas de inversiones directas se dirigieron, principalmente, hacia el Reino Unido. En cuanto a las inversiones de cartera, los residentes en la zona del euro adquirieron principalmente valores emitidos en Estados Unidos, el Reino Unido y los centros financieros extraterritoriales.

Al final del tercer trimestre de 2006, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 965 mm de euros frente al resto del mundo (equivalentes, aproximadamente, al 12% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de alrededor de 105 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del segundo trimestre de 2006.

Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el tercer trimestre de 2006

Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el tercer trimestre de 2006, un déficit de 4,5 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado del déficit contabilizado en la balanza de *transferencias corrientes* (22,8 mm de euros), que se compensó parcialmente con sendos superávits en las balanzas de *bienes* (8 mm de euros) y *servicios* (10,7 mm de euros). La balanza de *rentas* estuvo próxima al equilibrio. La *cuenta de capital* registró un superávit de 1,9 mm de euros.

En cuanto a la distribución geográfica, en la balanza de *bienes* se registraron déficit frente al grupo de «otros países» (36,3 mm de euros) y Japón (3,8 mm de euros) y superávit frente a Estados Unidos (18,1 mm de euros), el Reino Unido (14,7 mm de euros) y los países que se incorporaron a la UE en el 2004 (9,0 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* de la zona del euro fue resultado, principalmente, de los superávits obtenidos frente al Reino Unido (8,4 mm de euros) y Suiza (3,1 mm de euros).

La balanza de *rentas* de la zona del euro estuvo próxima al equilibrio, ya que los déficit registrados frente a Suiza (3,8 mm de euros), Japón (3,7 mm de euros) y el Reino Unido (1,4 mm de euros) se compensaron con los superávits obtenidos frente al grupo de «otros países» (5,2 mm de euros) y los países que se incorporaron a la UE en el 2004 (3,4 mm de euros).

El déficit por *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente a las instituciones de la UE (15,2 mm de euros) y frente al grupo de «otros países» (7,9 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro acumulada de cuatro trimestres hasta el tercer trimestre de 2006 registró un déficit de 36 mm de euros (alrededor del 0,4% del PIB), frente al superávit de 23,1 mm de euros contabilizado un año antes (véase cuadro 1b). Este cambio de signo tuvo su origen, principalmente, en un descenso del superávit de la balanza de *bienes* (de 64,9 mm de euros a 15,4 mm de euros), debido, a su vez, en gran parte, al aumento del déficit frente al grupo de «otros países» (de 99,4 mm de euros a 158,4 mm de euros). En el año transcurrido hasta el final del tercer trimestre de 2006, este grupo de

países representó casi el 50% de las *importaciones* totales de *bienes* de la zona del euro (frente al 48% un año antes).

Cuenta financiera

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por importe de 13 mm de euros en el tercer trimestre de 2006, como resultado de las salidas netas de *inversiones directas* (41 mm de euros) y de las entradas netas de *inversiones de cartera* (28 mm de euros).

Por lo que respecta a la distribución geográfica, las salidas netas de *inversiones directas* tuvieron su origen en las salidas netas hacia el Reino Unido (20 mm de euros), Suiza (6 mm de euros), el grupo de «otros países» (6 mm de euros) y Estados Unidos (5 mm de euros).

En lo relativo a las *inversiones de cartera*, los inversores de la zona del euro realizaron adquisiciones netas de valores extranjeros por importe de 122 mm de euros, que se distribuyeron entre *valores distintos de acciones* emitidos en Estados Unidos (39 mm de euros), el Reino Unido (35 mm de euros) y los centros financieros extraterritoriales (12 mm de euros), y *acciones y participaciones* emitidas en Estados Unidos (16 mm de euros), centros financieros extraterritoriales (10 mm de euros) y Suiza (8 mm de euros). Estas adquisiciones se compensaron, en parte, con ventas netas de *acciones y participaciones* emitidas en el grupo de «otros países» (12 mm de euros).

La rúbrica de *otras inversiones* registró entradas netas por importe de 61 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las entradas netas procedentes del Reino Unido (33 mm de euros), los centros financieros extraterritoriales (13 mm de euros) y el grupo de «otros países» (11 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las salidas netas de *inversiones* hacia Estados Unidos (21 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del tercer trimestre de 2006

Al final del tercer trimestre de 2006, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 965 mm de euros (equivalentes, aproximadamente, al 12% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un incremento de 105 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del segundo trimestre de 2005 (véase cuadro 2). Este incremento tuvo también su origen en transacciones exteriores y en otras

variaciones de los activos y los pasivos exteriores (principalmente, revalorizaciones como consecuencia de variaciones del tipo de cambio y del precio de los activos).

La variación de la posición de inversión internacional fue resultado, en gran medida, de aumentos de las posiciones deudoras netas en *otras inversiones* (de 302 mm de euros a 379 mm de euros) y en *inversiones de cartera* (de 1.236 mm de euros a 1.294 mm de euros) que se compensaron, sólo en parte, con un incremento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 356 mm de euros a 398 mm de euros).

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) y de la posición de inversión internacional correspondientes al segundo trimestre de 2006. Las revisiones de la balanza de pagos afectan, básicamente, a las *inversiones directas*, las *inversiones de cartera* y *otras inversiones*, así como a los ingresos de *inversiones directas* y de *cartera*. Las revisiones de la posición de inversión internacional se refieren, principalmente, a la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (revisada de 1.280 mm de euros a 1.236 mm de euros) y en *otras inversiones* (revisada de 337 mm de euros a 302 mm de euros).

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: pasivos de *inversiones de cartera*, *derivados financieros* y *activos de reserva*. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.

El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la UE (véase Eurostat's Euro-Indicators News Releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la UE. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los

agregados correspondientes a la zona del euro y a la UE se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros con residentes de países de fuera de la zona del euro y de la UE, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services» - «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional. Estos datos también pueden descargarse utilizando la «Statistical DataBank Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de febrero de 2007. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro, incluida la desagregación geográfica, y la posición de inversión internacional se publicará el 25 de abril de 2007.

Anexos

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (tercer trimestre de 2006).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (operaciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el tercer trimestre de 2006 y hasta el tercer trimestre de 2005).

Cuadro 2: Balanza de pagos y posición de inversión internacional de la zona del euro (datos trimestrales).

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente